



TSE DENEY ve KALİBRASYON MERKEZİ BAŞKANLIĞI
Elektroteknik ve Makine Laboratuvarı Grup Başkanlığı (Gebze)
Elektroteknik Laboratuvarı Gebze Müdürlüğü

Adres: TSE Kalite Kampüsü Cumhuriyet Mah. 2258 Sk. No:10 H-Blok, Çayırova Tren İstasyonu Yanı Gebze/ KOCAELİ
Tel: +90 (262) 723 15 26 Fax: +90 (262) 723 16 20 E-posta: elektrotekniklab@tse.org.tr Web: www.tse.org.tr

HEADSHIP OF TSE TEST and CALIBRATION CENTER
ELECTROTECHNICAL LABORATORY (GEBZE)

Address: TSE Kalite Kampüsü Cumhuriyet Mah. 2258 Sk. No:10 H-Blok, Çayırova Tren İstasyonu Yanı Gebze/ KOCAELİ
Tel: +90 (262) 723 15 26 Fax: +90 (262) 723 16 20 E-mail: elektrotekniklab@tse.org.tr Web: www.tse.org.tr

228819

08-14

MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

Deneyi Talep Eden : İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ
(Adı, Adresi, Şehir vb.) (Belg. Uzmanı: BAHTİYAR UĞUR)
Customer (Name, Address, City etc.) (TEMPA PANO SAN. TİC. A.Ş.: Makine ve İmalat Sanayicileri Organize Sanayi Bölgesi 2. Cad. No. 1 Demirciler Köyü Dilovası --KOCAELİ)
Deney Talep Tarihi/No : 07.07.2014 / 111419
(Order Date / No)
Numunenin Tanımı : BİNA DIŞI BOŞ MUHAFAZA, TEMPA PANO , AS MODEL , - , - , 1.00 adet
(Cins, Marka, Tip, Tür, Model vb.)
Sample Description (Type, Mark, Model etc.)
Numune Kabul Tarihi : 07.07.2014
(Test Item Receipt Date)
Deneylerin Yapıldığı Tarih : 04.08.2014 - 28.08.2014
(Date of Test)
Uygulanan Standard / Metod : TS EN 62208:2014-04 Boş mahfazalar - Alçak gerilim anahtarlama ve kontrol düzenleri için – Genel kurallar
(Applied Standard/Method)
Raporun Sayfa Sayısı : 7
(Number of pages of the report)
Açıklamalar : Sadece IP 55 deneyi yapılmıştır.
(Remarks)

Yukarıda tanımlanan numune için laboratuvarımızda yapılan muayene ve deneylerden OLUMLU sonuç alınmış olup, ölçüm sonuçları müteakip sayfalarda verilmiştir.

The sample described above Passed the applied tests. The test results are given on the following pages.

Mühür
Seal

Tarih
Date

Deney Sorumlusu
Person in charge of tests

Kontrol Eden
Reviewer

Onaylayan
Approved by

29.08.14

Bilgehan BİLDİK
Mühendis

Safiye DEMİR
Teknik Şef

Hilmi AKDOĞAN
Laboratuvar Müdürü

Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.

This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid.

This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate



MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

DENEY RAPORU IEC 62208 BOŞ MAHAZALAR - ALÇAK GERİLİM ANAHTARLAMA VE KONTROL DÜZENLERİ İÇİN GENEL ÖZELLİKLER	
Rapor Numarası.....	228819
Yayın tarihi.....	28.08.2014
Toplam sayfa sayısı	7
Talep eden.....	Tempa Pano San. ve Tic. A.Ş.
Adres	Makine ve İmalat Sanayicileri Org. San. Bölgesi 2. Cad. No.1 Demirciler Köyü Dilovası/KOCAELİ
Deney spesifikasyonları	
Standard	IEC 62208:2011 (Second Edition)
Deney prosedürü.....	TSE
Standard dışı deney metotları.....	N/A
Test Rapor Form No.....	IEC62208B
Test Rapor Form(s) Originator	OVE
Master TRF.....	Dated 2013-01
Copyright © 2013 Worldwide System for Conformity Testing and Certification of Electrotechnical Equipment and Components (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved.	
This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.	
If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE/IEC logo and the reference to the CB Scheme procedure shall be removed.	
This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.	
Deney Numunesinin Tanımı.....	Bina Dışı Boş Muhafaza
Marka	Tempa Pano
Üreticisi	Tempa Pano San. ve Tic. A.Ş.
Modeli/ tip referansı.....	AS
Anma değerleri.....	IP 55; 600 mm x 600 mm x 200 mm





MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

Deney özeti:	
Yapılan deneyler (Deneyin adı ve maddesi): Madde 9.8- Koruma derecesi (IP-Kodu)	Deney yeri: TSE DKMB Elektroteknik Laboratuvarı Gebze Müdürlüğü

Deney numunesinin özellikleri	Sınıflandırma
Malzemenin tipi	Metalik
Amaçlanan yerleşim yeri.....	Harici
Koruma derecesi	IP 55
Muhtemel deney sonuçları:	
Bu deney bu numuneye uygulanmaz.....	-- (UYGULANMAZ)
Deney sonucu uygundur.....	G (GEÇTİ)
Deney sonucu uygun değildir.....	K (KALDI)
Genel Açıklamalar:	
Bu rapor yalnızca denenen numune için geçerlidir. Bu rapor düzenleyen laboratuvarıdan izinsiz olarak kısmen çoğaltılamaz. "(Bakınız ek #)" raporun ekinde sunulan açıklamaya atıf yapılmaktadır. "(Bakınız ekli tablo)" raporun ekinde sunulan tabloya atıf yapılmaktadır. Bu raporda ondalık sayılar ☒ virgöl / ☐ nokta ile ayrılmıştır.	





MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

IEC 62208			
Madde	Gereklilik + Deney	Sonuç-Açıklama	Karar

9	TİP DENEYLERİ		
9.8	Koruma derecesi (IP-Kodu)		
9.8.1	Tehlikeli bölümlere erişmeye ve ilk karakteristik sayı ile gösterilen katı yabancı cisimlerin girişine karşı koruma derecesinin doğrulanması		
9.8.1.1	Tehlikeli bölümlere erişmeye karşı korumanın doğrulanması		
	IEC 60529'daki, Madde 12.1 ve Madde 12.2 uygulanır.	IP 55	G
	Giriş sondaları (prob) korunmuş alana girmemelidir.		G
9.8.1.2	Katı yabancı cisimlerin girişine karşı koruma derecesinin doğrulanması		
	IP2X, IP3X, IP4X mahfazalar için IEC 60529'daki, Madde 13.2 ve Madde 13.3 uygulanır.		--
	IP5X mahfazalar için IEC 60529'daki Madde 13.4, kategori 2 (vakum pompasız) ve Madde 13.5 (vakum pompasız) uygulanır. Talk pudrasının korunmuş alana girişi standartta belirtilen şekilde doğrulanır.		G
	IP6X mahfazalar için IEC 60529'daki Madde 13.6 uygulanır. Deney sonunda mahfaza içerisinde hiçbir talk pudrası görülmemelidir.		--
9.8.2	İkinci karakteristik sayı ile gösterilen su girişine karşı koruma derecesinin doğrulanması		
	IEC 60529, Madde 14.1 ve Madde 14.2 uygulanır.		G
	Deneyden sonra korunmuş alana su girmemiş olmalıdır.		G
9.8.3	İlave harf ile gösterilen tehlikeli bölümlere karşı koruma derecesinin doğrulanması		
	IEC 60529, Madde 15 uygulanır.		--
	Giriş sondası, korunmuş alanın yüzeyine temas etmemelidir.		--
9.13	Korozyona Dayanıklılık		
9.13.1	Genel		
	Metal mahfazalar, yalıtkanın dış metal bölümleri ve birleşik durumdaki mahfazalar, bunların korozyona karşı koruma sağladığını doğrulamak için deneyden geçirilmelidir.		G
	Bütün durumlarda menteşeler, kilitler ve bağlayıcılar deneyden geçirilmelidir.		G
9.13.2	Deney işlemi		
9.13.2.1	Deney seviyesi A		
	Bu deney aşağıdakilere uygulanır:		
	- metalik dahili mahfazalar		--
	- dahili mahfazaların dış metalik bölümleri		--
	- mekanik çalışması amaçlanan dahili ve harici mahfazaların iç metalik bölümleri		--
	Deney aşağıdaki bölümlerden oluşur:		





MUAYENE - DENEY SONUÇLARI *TEST RESULTS*

IEC 62208

Madde	Gereklilik + Deney	Sonuç-Açıklama	Karar
	- 24 saatlik 6 çevrim hâlinde, (40 ± 3) °C sıcaklıkta ve % 95 bağıl nemde, IEC 60068-2-30'daki Db deneyine uygun olarak nemli ısı çevrim deneyi.		--
	- 24 saatlik 2 çevrim hâlinde, $(35 \text{ °C} \pm 2)$ °C sıcaklıkta, IEC 60068-2-11'deki Ka deneyine uygun olarak tuzlu sis deneyi.		--
9.13.2.2	Deney seviyesi B		
	Bu deney aşağıdakilere uygulanır:		
	- Metalik harici mahfazalar		--
	- Dahil mahfazaların dış metalik bölümleri		--
	Deney 12 günlük 2 eşdeğer kısımdan oluşur.		
	Her bir 12 günlük periyot aşağıdaki şekildedir:		
	- 24 saatlik 5 çevrim hâlinde, (40 ± 3) °C sıcaklıkta ve % 95 bağıl nemde, IEC 60068-2-30'daki Db deneyine uygun olarak nemli ısı çevrim deneyi		--
	- 24 saatlik 7 çevrim hâlinde, $(35 \text{ °C} \pm 2)$ °C sıcaklıkta, IEC 60068-2-11'deki Ka deneyine uygun olarak tuzlu sis deneyi		--
9.13.3	Elde edilecek sonuçlar		
	Deneyden sonra mahfaza veya numuneler, musluktan akan suda 5 dakika süre ile yıkanmalı, damıtılmış veya minerallerinden arındırılmış suda çalkalanmalı, daha sonra su damlalarının çıkarılması için sallanmalı veya basınçlı hava tutulmalıdır. Sonra deneydeki numune, normal işletme şartlarında 2 saat süre ile tutulmalıdır.		--
	Bu kurala uygunluk, aşağıda belirtilen hususların sağlandığı gözle muayene edilerek doğrulanır:		
	- ISO 4628-3, paslanma derecesi Ri1 için izin verilenden daha fazla demir korozyonu, çatlama veya başka biçim bozulmasına dair hiçbir belirti olmamalı		--
	- mekanik bütünlük bozulmamalı		--
	- contalar hasarlanmamalı		
	- Kapılar, menteşeler, kilitler, bağlayıcılar ve giriş düzenleri, olağan dışı bir gayret gösterilmeden çalışmalıdır		--

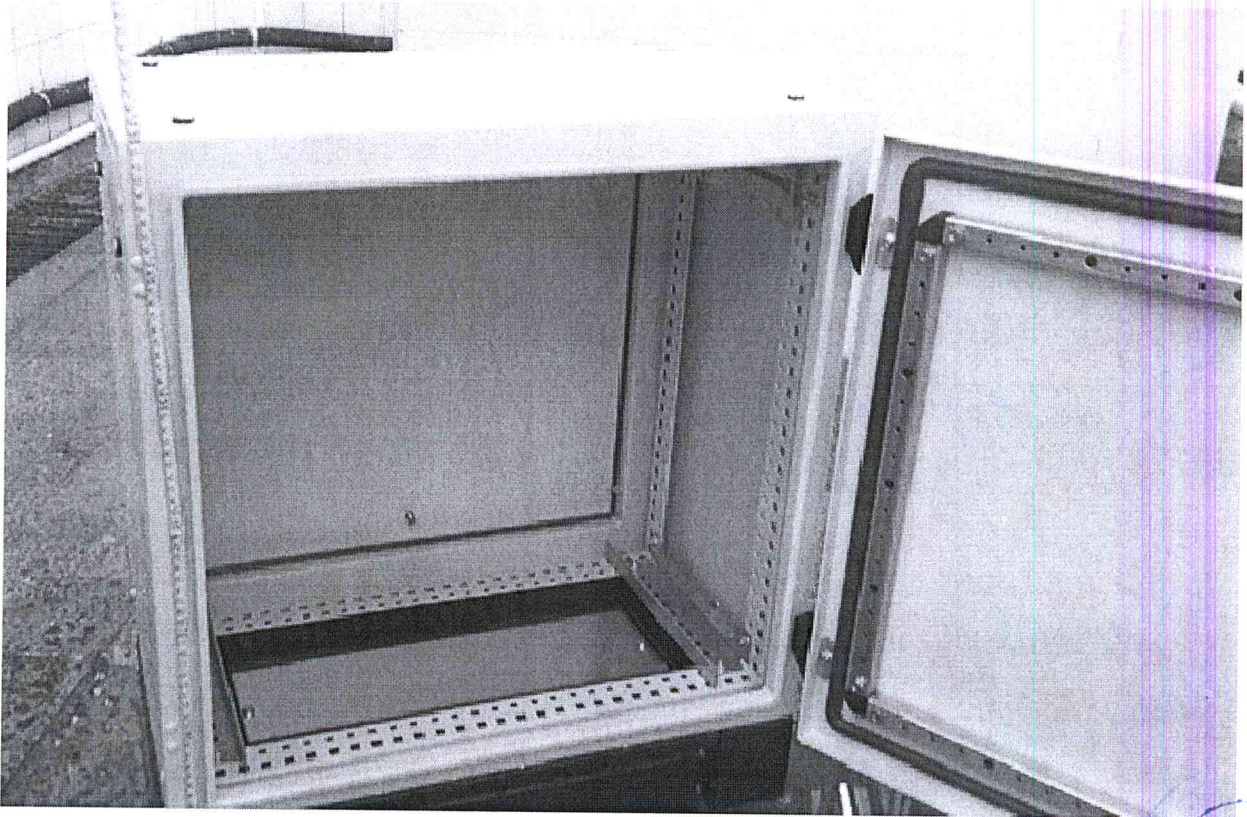
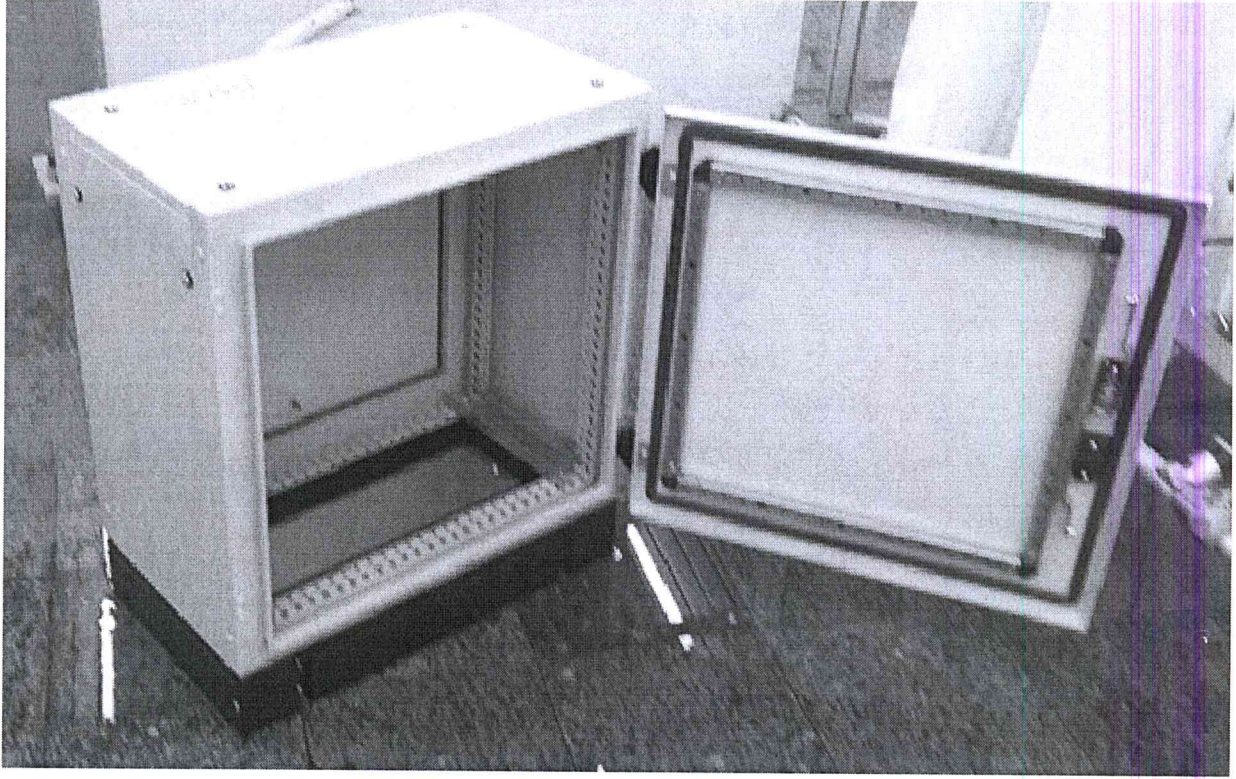


MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

IEC 62208

Madde	Gereklilik + Deney	Sonuç-Açıklama	Karar
-------	--------------------	----------------	-------

Numunenin resimleri:



MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

IEC 62208

Madde	Gereklilik + Deney	Sonuç-Açıklama	Karar
-------	--------------------	----------------	-------

